



MANUALE D'USO
USER MANUAL
UPORABNIŠKI PRIROČNIK
PRIRUČNIK ZA UPORABU



ferro da stiro a vapore steam iron parni likalnik parno glačalo

Art: 148479.01

220-240V~

50/60Hz

2000-2400W

Emissioni orarie indirette pari a 0,860 kgCO₂





**La sicurezza dei prodotti
testati e certificati
per te.**

Ferro da stiro a vapore



- Sicurezza verificata
- Provato nell'uso
- Emissioni indirette di CO₂ quantificate

La società italiana IMQ con il logo IMQ verified
attesta la conformità di questo prodotto a quanto
dichiarato sulla confezione, secondo requisiti
di sostenibilità, sicurezza e qualità.

su **www.eurospin.it** trovi
la versione digitale del manuale d'uso



INDICE

RISCHI RESIDUI	4
AVVERTENZE DI SICUREZZA	4
PERICOLO PER I BAMBINI	4
PERICOLO DOVUTO A ELETTRICITÀ	5
PERICOLO DI DANNI DERIVANTI DA ALTRE CAUSE	5
AVVERTENZA RELATIVA A USTIONI	6
ATTENZIONE - DANNI MATERIALI	7
USO PREVISTO	8
A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE	8
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	9
ISTRUZIONI PER L'USO	10
SUGGERIMENTI	11
STIRATURA A VAPORE	12
STIRATURA A SECCO	12
STIRARE IN VERTICALE	13
DOPO AVER STIRATO	13
PULIZIA DELL'APPARECCHIO	13
DATI TECNICI	15
GARANZIA	15

RISCHI RESIDUI

PERICOLO - Rischio di ustioni



Le caratteristiche costruttive dell'apparecchio, oggetto della presente pubblicazione, non consentono di proteggere l'utilizzatore dal possibile contatto con la piastra calda del ferro sia durante l'uso previsto che nei minuti seguenti al suo spegnimento. Non rivolgere il vapore verso parti del corpo o verso animali domestici.

AVVERTENZA - Rischio di lesioni



Dopo aver spento il ferro e staccato la spina dalla presa di corrente lasciarlo a riposo su una superficie stabile e soprattutto lontano dai bambini.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

1. L'apparecchio è destinato solo ad uso domestico, e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
2. Conservare gli imballi originali. L'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
3. L'uso di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone.
4. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

PERICOLO PER I BAMBINI

5. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

6. Quando l'apparecchio è alimentato o durante la fase di raffreddamento, tenere il ferro ed il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
7. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
8. Per smaltire come rifiuto l'apparecchio, tagliare il cavo di alimentazione. Rendere innocue le parti dell'apparecchio che possono costituire un pericolo per i bambini.

PERICOLO DOVUTO A ELETTRICITÀ

9. L'uso di prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni e incidenti.
10. La spina del cavo di alimentazione deve essere rimossa dalla presa di corrente prima che il ferro sia riempito d'acqua.
11. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
12. Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: può generarsi un cortocircuito!
13. Non toccare l'apparecchio, la spina e il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
14. Non iniziare a stirare se avete le mani bagnate o se avete i piedi nudi.
15. Non lasciare il cavo di alimentazione in contrasto con spigoli vivi o con parti taglienti.

PERICOLO DI DANNI DERIVANTI DA ALTRE CAUSE

16. Riempire il serbatoio con acqua prima di mettere in funzione l'apparecchio. Le operazioni di riempimento di acqua devono essere effettuate con la spina del cavo di alimentazione elettrica staccata dalla presa.
17. Per rifornire il serbatoio usare sempre il misurino in dotazione. Non mettere mai il ferro da stiro direttamente sotto al rubinetto.
18. Dopo il riempimento chiudere lo sportellino, assicurandosi

che sia perfettamente chiuso.

19. Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro.
20. Quando usate l'apparecchio per la prima volta può accadere che emani un po' di fumo; non preoccupatevi, è perfettamente normale perché alcune parti sono state leggermente lubrificate, quindi dopo poco tempo il fenomeno scomparirà.
21. Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale stabile e ben illuminato.
22. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
23. L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie piana e stabile.
24. Quando si ripone il ferro sul suo appoggia ferro, assicurarsi che la superficie di appoggio sia stabile.
25. Quando vi dovete assentare anche per poco tempo, spegnere il ferro, riporlo sul suo appoggia ferro e scollegare sempre il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di corrente.
26. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perdite di acqua. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Autorizzato o da persona con qualifica simile, al fine di prevenire ogni rischio.
27. Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione si presenta danneggiato, con parti recanti bruciature, ecc... La riparazione e la sostituzione del cavo di alimentazione devono essere effettuate da un centro di assistenza autorizzato; pena il decadimento della garanzia.

AVVERTENZA RELATIVA A USTIONI

28. Mai tentare di stirare indumenti indosso.
29.  **ATTENZIONE.** Superficie calda. Le superfici sono molto calde durante l'utilizzo.
30. Non toccare la piastra del ferro quando è in funzione e nei minuti seguenti al suo spegnimento poiché potrebbero causare scottature.

31. Non dirigere il getto vapore verso parti del corpo o verso animali domestici.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI

32. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta togliere eventuali etichette o protezioni dalla piastra del ferro da stiro.
33. Svolgere sempre il cavo prima dell'utilizzo.
34. L'uso di prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni ed incidenti.
35. Non utilizzare acqua gassata (addizionata di anidride carbonica). In caso di acqua particolarmente calcarea si consiglia l'uso di acqua demineralizzata.
36. Non appoggiare il ferro da stiro caldo sul cavo di alimentazione.
37. Non piegare la protezione del cavo elettrico quando questo viene avvolto attorno al ferro da stiro: col tempo il cavo potrebbe rompersi.
38. Non scollegare la spina dalla presa di corrente tirandola per il cavo.
39. Dopo aver staccato la spina del cavo di alimentazione elettrica dalla presa e dopo che tutte le parti si saranno raffreddate, l'apparecchio potrà essere pulito esclusivamente con un panno non abrasivo e appena umido di acqua. Non usare mai solventi che danneggiano le parti in plastica.
40. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno alla piastra quando il ferro è caldo.
41. Non mettere la piastra a contatto con superfici metalliche.
42. Spegnerne sempre il ferro ruotando la manopola del termostato sulla posizione "min" e staccare la spina dalla presa di corrente elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua o prima di svuotarlo.
43. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc).

CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI

USO PREVISTO

Potete usare l'apparecchio per stirare indumenti di qualsiasi tipo, tende e tessuti seguendo le indicazioni riportate sull'etichetta, a secco o a vapore ed anche in posizione verticale. Stirare i tessuti utilizzando una superficie stabile sia per appoggiare i tessuti che per l'appoggio del ferro durante il cambio degli indumenti. Ogni altro uso dell'apparecchio non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio dell'apparecchio stesso. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE

Gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti e sono protetti in tutte le parti potenzialmente pericolose. Leggere con attenzione queste avvertenze e usare l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenere a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni.

Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:



Pericolo per i bambini



Pericolo di danni derivanti da altre cause



Pericolo dovuto a elettricità



Attenzione - danni materiali

Dati di identificazione

Nella targhetta posta sotto la base di appoggio dell'apparecchio sono riportati i seguenti dati d'identificazione:

- importatore e marcatura CE
- modello (Mod.)
- n° di matricola (SN)
- tensione elettrica di alimentazione (V) e frequenza (Hz)
- potenza elettrica assorbita (W)

Nelle eventuali richieste ai Centri Assistenza Autorizzati, indicare modello e numero di matricola.

anti-drip



ANTI-DRIP: anti gocciolamento

steam



boost

STEAM BOOST: colpo vapore

vertical



steam

VERTICAL STEAM: vapore verticale

self-clean



SELF-CLEAN: auto pulizia

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

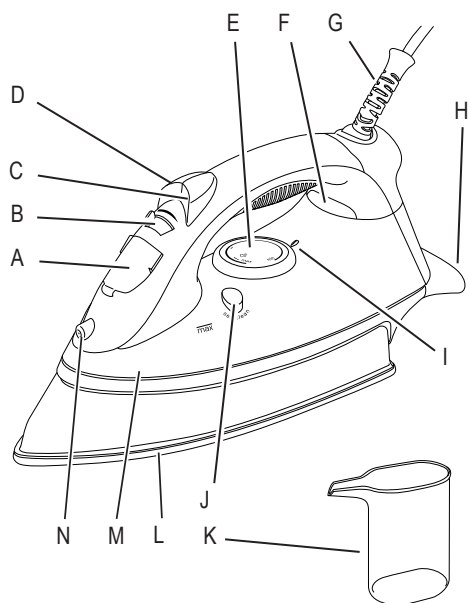


Fig. 1

- A - Sportellino di riempimento serbatoio acqua
- B - Selettore di regolazione vapore
- C - Pulsante spray
- D - Pulsante vapore
- E - Manopola di regolazione della temperatura
- F - Spia di controllo temperatura ferro
- G - Protezione cavo di alimentazione
- H - Appoggia ferro
- I - Riferimento per impostazione temperatura
- J - Pulsante autopulizia (self clean)
- K - Misurino acqua
- L - Piastra
- M - Serbatoio
- N - Ugello spray

ISTRUZIONI PER L'USO

Riempimento del serbatoio



Accertarsi che il ferro sia staccato dalla rete di alimentazione elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua.

Impostare il selettore vapore (B) su "0" (Fig. 2).

Aprire lo sportellino (A) tirandolo verso l'alto, e tenendo il ferro orizzontale riempire il serbatoio con acqua di rubinetto fino al livello massimo utilizzando il misurino (K) in dotazione (Fig. 3). Richiudere lo sportellino (A). Se l'acqua del vostro rubinetto è molto calcarea, utilizzare acqua naturale; questo consente una maggiore durata del ferro da stiro. Non utilizzare acqua distillata.



Non riempire MAI il serbatoio oltre il livello indicato con "MAX".

Non versare nel serbatoio aceto, additivi chimici, sostanze profumanti e decalcificanti: pena la decadenza della garanzia.

Se fosse necessario aggiungere acqua durante la stiratura, spegnere sempre il ferro e staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua.

Accensione dell'apparecchio

è possibile che al primo utilizzo del ferro ci siano delle fuoriuscite di polvere bianca dalla piastra; questo è normale e l'effetto sparirà dopo l'erogazione di alcuni colpi vapore.

Al primo utilizzo del ferro è possibile notare un ritardo nella formazione del vapore; questo è normale ed è dovuto all'entrata in circolo dell'acqua nel ferro. Potrebbe essere necessario premere alcune volte il pulsante vapore e spray per il loro corretto funzionamento.

Appoggiare il ferro in posizione verticale sul suo appoggio ferro (H).

Inserire la spina nella presa di corrente (Fig. 4).

Selezionare la temperatura desiderata ruotando la manopola di regolazione temperatura (E) e allineandola con il riferimento (I) sul ferro da stiro (Fig. 5). La spia (F) di controllo della temperatura si accende.

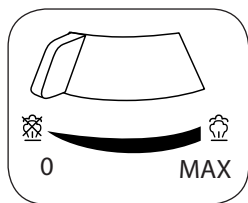


Fig. 2

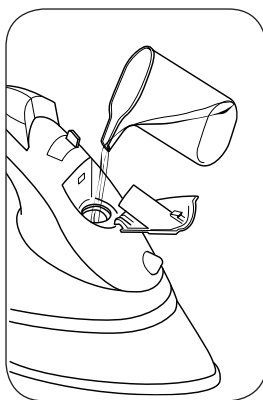


Fig. 3

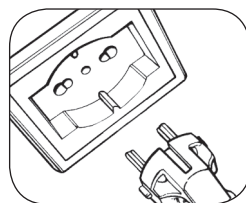


Fig. 4

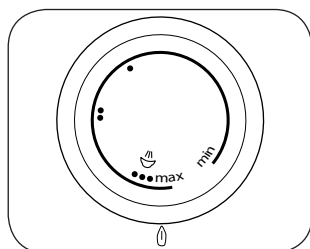


Fig. 5

Quando il ferro da stiro raggiunge la temperatura selezionata, la spia (F) si spegne (mentre si stira, la spia della temperatura si accende e si spegne, indicando che il ferro mantiene la giusta temperatura).

Seguire l'indicazione riportata sull'etichetta del capo da stirare in modo da fare corrispondere i pallini raffigurati su di essa con quelli indicati sull'etichetta.

SUGGERIMENTI



Per non compromettere lo strato antiaderente non passare la piastra del ferro sopra cerniere od altri oggetti di materiale duro.

Suddividere i capi da stirare in base al tipo di tessuto: lana con lana, cotone con cotone, ecc... Poiché il riscaldamento della piastra del ferro avviene molto più rapidamente del suo raffreddamento è consigliabile iniziare a stirare tutti i tessuti che richiedono temperature più basse per poi passare a stirare quei tessuti che richiedono progressivamente temperature più elevate. Se il tessuto è composto da più tipi di fibre, regolare sempre la temperatura per la fibra che richiede il minor calore. Ad esempio se il tessuto è composto da un 70% di fibre sintetiche ed un 30% di cotone, bisognerà regolare la temperatura sulla posizione (●) (vedi tabella) senza vapore, cioè quella per i tessuti sintetici.

Se non siete a conoscenza della composizione del tessuto del capo da stirare, cercare un punto del tessuto che non sia visibile. Fare una prova stirando questo punto e stabilire la temperatura più adatta (iniziare sempre da una temperatura relativamente bassa ed aumentarla gradatamente fino a raggiungere quella idonea). Per i tessuti di pura lana, seta e sintetici, abbiate l'accortezza, per evitare che il tessuto stirato prenda il lucido, di stirarli a rovescio. Per gli altri tipi di tessuto ed in special modo per il velluto, onde evitare che diventino facilmente lucidi, stirarli in una sola direzione (con un telo), facendo una pressione molto leggera. Il ferro da stiro deve essere mantenuto in costante movimento sul tessuto da stirare.



Nota: Questo simbolo posto sull'etichetta indica che l'articolo non può essere stirato! (per esempio clorofibra, elastodiene).

Etichetta	Ferro	Tipo di tessuto	Fibra
	●	Sintetico Seta	Acetato Elastone Poliammide Polipropilene Seta
	●●	Seta Lana	Cupro Poliestere Seta Triacetato Viscosa Lana
	●●●	Cotone Lino	Cotone (vapore o secco) Lino (vapore o secco)

STIRATURA A VAPORE

La stiratura a vapore è possibile solo ad alta temperatura. La stiratura a vapore è possibile solo con il ferro in orizzontale.

Accertarsi che vi sia acqua a sufficienza all'interno del serbatoio.

Posizionare il ferro appoggiandolo sull'appoggia ferro (H) in posizione verticale.

Inserire la spina nella presa elettrica.

Posizionare la manopola di regolazione della temperatura (E) sulla posizione (●●●) o superiore.

Quando la spia (F) di controllo della temperatura si spegne ruotare il selettore di regolazione vapore (B) nella posizione richiesta. La massima erogazione di vapore si ottiene spostando il selettore in posizione "max". Spostandolo su "0" non viene erogato vapore (Fig. 2).

NOTA: questo modello è dotato di un sistema antigoccia che automaticamente blocca il passaggio di acqua dal serbatoio ai fori della piastra. Il sistema antigoccia disinserisce automaticamente la funzione vapore, qualora la temperatura del ferro fosse eccessivamente bassa.

Colpo vapore

Se c'è acqua nel serbatoio e la temperatura è impostata su (●●●) o su un livello superiore, è sufficiente premere il pulsante vapore (D).



Quando si utilizza il getto di vapore e la temperatura è troppo bassa potrebbero verificarsi fuoriuscite d'acqua dai fori presenti sulla piastra del ferro.



Attenzione

Attenzione. Non dirigere il getto vapore verso parti del corpo o verso animali domestici.

L'uso eccessivo di questa funzione provoca il raffreddamento del ferro, accertarsi che la spia (F) si sia spenta prima di utilizzare nuovamente il pulsante colpo vapore.

Ad ogni primo utilizzo del colpo vapore potrebbero fuoriuscire delle particelle di calcare. Non scaricare i primi getti di vapore direttamente sulla biancheria.

Pulsante spray

Assicurarsi che il selettore di regolazione del vapore sia impostato su "0" e che ci sia acqua nel serbatoio. Premere il pulsante spray (C).

Per attivare questa funzione potrebbe essere necessario premere ripetutamente il pulsante spray.

STIRATURA A SECCO

Inserire la spina nella presa elettrica. Impostare il selettore vapore (B) su "0" (Fig. 2). Impostare la manopola (E) di regolazione della temperatura a seconda del tipo di tessuto da stirare. Attendere qualche minuto affinché la piastra raggiunga la temperatura.

STIRARE IN VERTICALE

Potete usare il getto di vapore continuo per stirare i tessuti in verticale. Questa speciale procedura di stiratura serve per rimuovere le pieghe dalle tende, dai tessuti ecc.... Impostare la temperatura di stiratura tramite la manopola di regolazione (E) oltre il simbolo (●●●). Posizionare la tenda o il tessuto nel modo in cui volete stirarlo in verticale e premere il pulsante vapore. Tenere il ferro in posizione verticale ad una distanza di circa 15-20 cm dal tessuto.

Se la spia della temperatura è accesa non premere il pulsante vapore più di tre volte di seguito.



Attenzione

Non stirare tessuti che vengono sorretti da altre persone.

Non dirigere il getto vapore verso parti del corpo o verso animali domestici.

Non tentate mai di stirare gli indumenti indossati da una persona. Il vapore è molto caldo, potreste provocare gravi scottature.

Ad ogni primo utilizzo del colpo vapore potrebbero fuoriuscire delle particelle di calcare. Non scaricare i primi getti di vapore direttamente sulla biancheria.

DOPO AVER STIRATO

Posizionare la manopola di regolazione della temperatura (E) su "min".

Staccare la spina dalla presa elettrica.

Appoggiare il ferro in posizione verticale e lasciarlo raffreddare.

Svuotare il serbatoio: aprire lo sportellino (A) di riempimento acqua, capovolgere il ferro da stiro e lasciare fuoriuscire l'acqua.



Attenzione

Prima di svuotare il serbatoio lasciare raffreddare il ferro da stiro: pericolo di ustioni.

Avvolgere il cavo di alimentazione intorno al ferro, senza stringerlo eccessivamente (Fig. 6).

Riporre il ferro in posizione verticale.

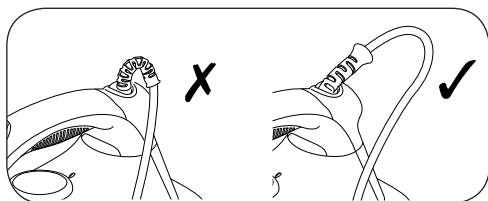


Fig. 6

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Prima di pulire il ferro, accertarsi che sia staccato dalla rete di alimentazione elettrica e che sia completamente raffreddato.



Attenzione

Non fare uso di abrasivi per pulire la piastra. Fare in modo che la piastra rimanga liscia: evitare il contatto con oggetti metallici.



Attenzione

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.



Attenzione

Controllare le condizioni del cavo di alimentazione del vostro ferro regolarmente prima di utilizzarlo e nel caso di danneggiamento portarlo al più vicino centro di assistenza per farlo sostituire solo dal personale specializzato.

Sistema di auto-pulizia

Si consiglia di effettuare questa operazione ad intervalli regolari (una o due volte al mese) per prolungare la durata del vostro ferro da stiro.

Riempire il serbatoio dell'acqua con 100ml utilizzando il misurino in dotazione (Fig. 3).

Appoggiare il ferro su una superficie stabile in posizione verticale sull'appoggio ferro (H). Inserire la spina nella presa elettrica. Assicurarsi che il selettore di regolazione del vapore sia impostato su "0".

Posizionare la manopola di regolazione della temperatura su "max".

Far riscaldare il ferro fino a che la spia (F) si spegne per la seconda volta.

Posizionare la manopola di regolazione della temperatura su "min".

Disinserire la spina dalla presa di corrente e tenere il ferro da stiro in posizione orizzontale su un lavandino.

Premere il pulsante (J) di autopulizia "self clean" e mantenere il ferro in posizione orizzontale. Dai fori della piastra usciranno vapore e acqua bollente, che rimuoveranno le incrostazioni di calcare e le impurità accumulate all'interno della caldaia.

Muovere con delicatezza il ferro da stiro avanti e indietro, fino a svuotare completamente il serbatoio.

Posizionare il ferro in verticale sull'appoggioferro e aspettare che la piastra si raffreddi completamente.

Accertarsi che la piastra sia completamente asciutta prima di riporre il ferro.



Prima di riutilizzare il ferro, provarlo su un vecchio panno di stoffa per assicurarsi che la piastra ed il serbatoio siano puliti e per permettere la vaporizzazione dell'acqua residua.

Pulizia della piastra e dell'involucro

Gli eventuali depositi e altre parti residue presenti sulla piastra possono essere tolti utilizzando un panno imbevuto di soluzione di acqua e aceto.

Pulire le parti in plastica con un panno umido non abrasivo e asciugarle con un panno asciutto.

**IL MANCATO RISPETTO DELLE NORME SOPRA CITATE
PROVOCA IL DECADIMENTO DELLA GARANZIA**

DATI TECNICI

Alimentazione: 220-240V~

Potenza: 2000-2400W

Frequenza: 50/60 Hz

Classe di protezione: I

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto.

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.

In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione.

Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale.

Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio

successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.



**The security of products
tested and certified
for you**

Steam iron



The Italian Company IMQ having the verified IMQ logo attests conformity of this product with what is stated on the package, according to requirements of sustainability, safety, and quality.

on www.eurospin.it you can find
the digital version of the user manual



TABLE OF CONTENTS

RESIDUAL RISKS.....	18
SAFETY WARNINGS.....	18
DANGER FOR CHILDREN.....	18
DANGER DUE TO ELECTRICITY.....	19
DANGER OF DAMAGE ORIGINATING FROM OTHER CAUSES	19
WARNING OF BURNS	20
WARNING – MATERIAL DAMAGE	20
INTENDED USE.....	21
WITH REGARD TO THIS MANUAL.....	21
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	23
INSTRUCTIONS FOR USE.....	24
TIPS.....	25
STEAM IRONING	26
DRY IRONING.....	27
VERTICAL IRONING.....	27
AFTER IRONING	27
CLEANING THE APPLIANCE.....	28
TECHNICAL DATA	29
WARRANTY	29

RESIDUAL RISKS

DANGER - RISK OF BURNS



The constructive characteristics of the appliance, covered by this publication, does not allow to protect the user from possible contact with the hot plate of the iron both during the intended use and in the minutes following its switching off. Do not aim the jet of steam towards parts of the body or pets.

WARNING - RISK OF INJURY



After you have turned off the iron and unplugged it from the socket-outlet, let it rest on a stable surface and above all out of the reach of children.

SAFETY WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

1. This appliance is designed only for private use, and is therefore to be considered unsuitable for commercial or industrial purposes.
2. Keep the original packaging. Free service is not provided for failures caused by unsuitable packaging of the product for shipment to an authorized service center.
3. The use of accessories not recommended or not supplied by the appliance manufacturer may cause risk of fire, electrical shock or damage to persons.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance or its components. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision.

DANGER FOR CHILDREN

5. The cleaning and maintenance must not be carried out by children under 8 years without supervision.
6. When the appliance is connected or during the cooling phase, keep the iron and the power cord out of the reach of children aged less than 8 years.

7. Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
8. To dispose of the appliance, cut the power cord. Render harmless the appliance parts which may constitute a danger to children.

DANGER DUE TO ELECTRICITY

9. The use of extensions not approved by the manufacturer can result in damage to property and personal injury.
10. The power cord plug must be unplugged from the socket before filling the iron with water.
11. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical Assistance Service or by a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
12. Never put live parts into contact with water: It can cause a short circuit!
13. Never touch the appliance, the plug and the power cable with wet hands.
14. Do not start ironing if your hands are wet or if you are bare-foot.
15. Do not leave the power cord against sharp edges or sharp parts.

DANGER OF DAMAGE ORIGINATING FROM OTHER CAUSES

16. Fill up the tank with water before starting up the appliance. Be sure to unplug the appliance before pouring water into the tank.
17. When filling the water tank, always use the measuring cup provided. Never put the iron directly underneath the tap.
18. Close the cover after filling, making sure that it is perfectly closed.
19. Turn on the appliance only when it is in working position.

20. The appliance may give out a little smoke when used for the first time; This transitory effect is perfectly normal and is due to the fact that some of components have been slightly lubricated.
21. During use, rest the appliance onto a horizontal and lit up surface.
22. Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
23. The appliance must be used and left at rest on a stable surface.
24. When placing the iron on its stand, ensure that the surface it sits on is stable.
25. When you have to leave for even a short period of time, turn off the iron, place it on its stand and always unplug the power cord.
26. The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or leaks of water. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or by suitably qualified personnel.
27. Do not use the appliance if the power cord appears to be damaged, with parts bearing burns, etc. An Authorised Service Centre must repair and replace the power cable; under penalty of the warranty being forfeited.

WARNING OF BURNS

28. Never try to iron garments being worn.
29.  CAUTION. Hot surface. The surfaces are very hot during use.
30. Do not touch the iron soleplate while it is operating or within few minutes after it is switched off because you might get burned.
31. Do not aim the jet of steam towards parts of the body or pets.

WARNING – MATERIAL DAMAGE

32. Remove any labels and protections from the soleplate before using the appliance for the first time.
33. Always unwind the power cord before use.
34. The use of extensions not approved by the manufacturer can result in damage to property and personal injury.
35. Do not use sparkling (carbonated) water. If your water supply is very hard, we suggest you use demineralised water instead.
36. Do not place the iron on top of the power cord when it is hot.
37. Do not bend the power cord protection when it is wrapped around the iron: the cord could break with time.
38. Do not pull the power cord to unplug the appliance.
39. The appliance must only be cleaned with a soft, slightly damp, cloth after unplugging the appliance and allowing all its parts to cool down. Never use solvents which may damage the plastic parts.
40. Do not wrap the power cord around the soleplate when the iron is hot.
41. Do not put the soleplate in contact with metal surfaces.
42. Always take off the appliance turning the temperature control knob to "MIN" and disconnect the main plug from the wall socket before filling the iron with water or pouring the remaining water out.
43. Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sun, etc).

ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS

INTENDED USE

You can use the appliance for ironing clothing of any kind, curtains and fabrics by following the instructions on the label, dry or steam and also in a vertical position. Iron the fabrics using a stable surface both for supporting the fabrics and for setting down the iron when changing the garment. Any other use of the appliance is not intended by the Manufacturer which disclaims all liability for damages of any kind caused by improper use of the appliance itself. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

WITH REGARD TO THIS MANUAL

The appliances are manufactured in accordance with the specific European standards in force and are protected in all their potentially dangerous parts. Read these warnings carefully and use the appliance only for the use for which it was intended in order to prevent injury and damage. Keep this booklet handy for future reference. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions.

The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:



Danger for children



Danger of damage originating from other causes



Danger due to electricity



Warning – material damage

Identification data

The plate located under the appliance support base shows the following identification data:

- importer and CE marking
- model (Model.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)

When ordering at Authorized Service Centers, indicate the model and serial number.

anti-drip



ANTI-DRIP: anti-drip

steam



boost

STEAM BOOST: steam boost

vertical



steam

VERTICAL STEAM: vertical steam

self-clean



SELF-CLEAN: self-clean

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

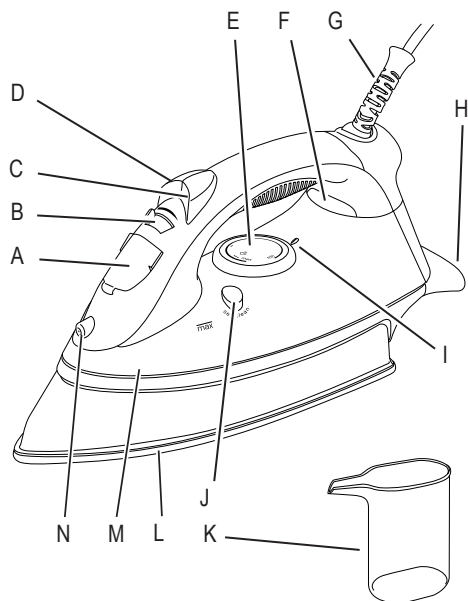


Fig 1

- A - Water tank filling cover
- B - Steam adjustment selector
- C - Spray button
- D - Steam button
- E - Temperature adjustment knob
- F - Iron temperature control lamp
- G - Power cord protection
- H - Iron stand
- I - Reference for temperature setting
- J - SELF CLEAN button
- K - Water measure
- L - Soleplate
- M - Tank
- N - Spray nozzle

INSTRUCTIONS FOR USE

Refilling the reservoir



Make sure the iron is unplugged from the supply mains before filling the tank with water.

Set the steam control knob (B) onto "0" (Fig. 2).

Open the door (A) by pushing it upwards and, holding the iron horizontally, fill the water tank up to the maximum level using the measuring cup (K) provided (Fig. 3). Close the cover (A) again. If your tap water is very hard, use natural mineral water; this helps the iron to last longer. Do not use distilled water.



NEVER exceed the MAX mark when filling the tank.

Do not pour vinegar, descalers or other scented substances into the tank: Otherwise, the warranty may be revoked.

If it proves necessary to add water while ironing, always turn off the iron and unplug the power cord before filling the tank with water.

Switching on the appliance

It is possible that at the first use of iron there are spills of white powder from the plate; this is normal and the effect will disappear after delivering some steam blows.

At the first use of the iron you may notice a delay in the formation of steam; this is normal and is due to water entering into circulation in the iron. You may need to press the steam and spray button several times for their proper operation.

Rest the iron upright on the iron stand (H).

Insert the plug into a power outlet (Fig 4).

Select the desired temperature by turning the temperature adjustment knob (E), lining it up with the reference (I) on the iron (Fig 5). The temperature control lamp (F) turns on.

When the iron reaches the selected temperature, the lamp (F) turns off (the temperature lamp turns off and on while ironing, indicating that the iron is maintaining the right temperature).

Follow the instruction shown on the label of the cloth to iron so that the dots on the label correspond to those shown on the knob.

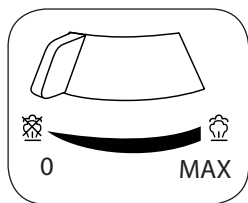


Fig 2

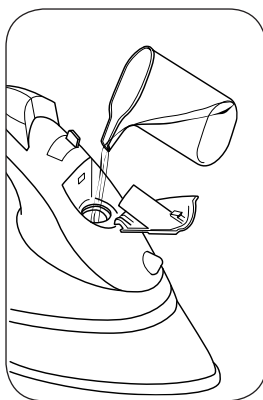


Fig 3

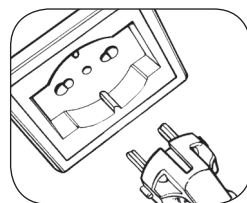


Fig 4

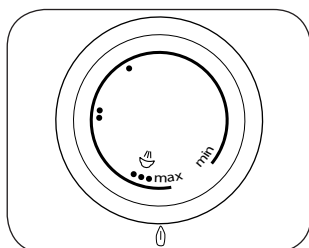


Fig 5

TIPS



Do not pass the iron soleplate on zips or hard materials in order not to damage it.

Divide the articles to be ironed according to the types of material: wool with wool, cotton with cotton, etc.

Because the iron heats up much more quickly than it cools down, it is advisable to start with those fabrics which require lower temperatures and move on to those which require progressively higher temperatures.

If the material is made up of more than one type of fibre, always set the temperature to the fibre which requires less heat. For example, if the material is made up of 70% synthetics and 30% cotton, set the temperature control to position (●) (see table) without steam, that is, the temperature for synthetic fabrics.

If you do not know the composition of the article to be ironed, choose a part of the article which will not be seen. Do a test ironing on this part to establish the appropriate temperature (always start with a relatively low temperature and work up until the ideal temperature is reached). To avoid pure wool, silk and synthetic materials becoming shiny, it makes good sense to iron them on the reverse side. For other materials, especially velvet, which can become shiny very easily, cover them with a cloth and iron in one direction only, using light pressure. The iron must be kept constantly moving over the fabric.



Note: Do not iron clothes that have this symbol on the label! (e.g. chlorofibre, elastodine).

Label	Iron	Kind of fabric	Fibre
	●	Synthetic Silk	Acetate Elastan Poliammide Polypropylene Silk
	● ●	Silk Wool	Cuprammonium rayon Polyester Silk Triacetate Viscose Wool
	● ● ●	Cotton Linen	Cotton (steam or dry) Linen (steam or dry)

STEAM IRONING

Steam ironing is only possible at high temperature. Steam ironing is possible only when the appliance is in horizontal position.

Ensure that there is enough water in the water tank.

Rest the iron upright on the iron stand (H).

Connect the plug into the socket.

Position the temperature adjustment knob (E) on position (•••) or higher.

When the iron temperature control lamp (F) turns off, turn the steam adjustment selector (B) on the required position. You get maximum steam dispensing by moving the selector to the "max" position. Steam is not dispensed when it is moved to "0" (Fig. 2).

NOTE: this model is equipped with an anti-dripping system which automatically stops the passage of water from the tank to the soleplate holes. The anti-dripping system automatically disables the steam function, if the iron temperature is too low.

Steam shot

If there is water in the tank and the temperature is set on (•••) or on a higher level, all you have to do is press the steam button (D).



When you use the jet of steam and the temperature is too low, it is possible there are spills of water from the soleplate.



Attention

Attention. Do not aim the jet of steam towards parts of the body or pets.

If you use this function for too long the iron gets colder, make sure that the temperature control knob (F) is off before using the steam boost again.

Any time you start using the steam boost some lime particles might come out. Do not direct the first steam jets on the clothes.

Spray button

Make sure the steam adjustment selector is set on "0" and that there is water in the tank. Press the spray button (C).

It may be necessary to press the spray button repeatedly to activate this function.

DRY IRONING

Connect the plug into the socket. Set the steam control knob (B) onto "0" (Fig. 2). Set the temperature control knob (E) according to the type of fabric to be ironed. Wait a few minutes for the soleplate to reach the set temperature.

VERTICAL IRONING

You can use the jet of continuous steam for ironing hanging fabrics. This special ironing procedure serves to remove creases from curtains, fabrics, etc. Set the ironing temperature by turning the adjustment knob (E) past the symbol (•••). Put the curtain or fabric in the position you want to iron it vertically and press the steam button. Keep the appliance in vertical position at 15-20 cm from the fabric.

If the temperature lamp is on, do not press the steam button more than three times in a row.



Attention

Do not iron fabrics held by other people.

Do not aim the jet of steam towards parts of the body or pets.

Never iron garments being worn by someone. The steam is very hot, it could cause serious burnings.

Any time you start using the steam boost some lime particles might come out. Do not direct the first steam jets on the clothes.

AFTER IRONING

Set the temperature control knob (E) to "min".

Unplug it from the electric outlet.

Put the iron in a vertical position and let it cool down.

Empty the tank: open the water filling cover (A), turn the iron upside-down and let the water pour out.



Attention

Let the iron cool down before emptying the tank: danger of burns.

Wrap the power cord around the iron without pulling it too tight (Fig. 6). Store the iron in a vertical position.

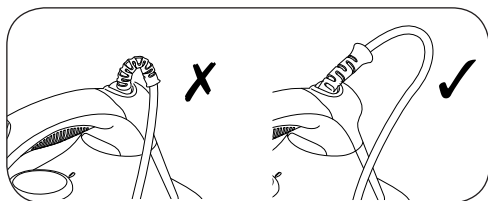


Fig 6

CLEANING THE APPLIANCE

Make sure the iron is unplugged from the supply mains and has completely cooled down before cleaning it.



Attention

Do not use abrasives for cleaning the soleplate. Try and keep the soleplate smooth: avoid contact with metal objects.



Attention

Never immerse the appliance in water or other liquids.



Attention

Check the state of the power cable of your iron on a regular basis before using it, and if it is damaged, take it to the service centre closest to you to have it replaced only by specialised personnel.

Self clean system

To prolong the life of your iron, we recommend that this procedure be carried out at regular intervals (once or twice a month).

Fill up the water tank with 100 ml water using the water measure provided (Fig 3).

Set the iron on a stable surface in a vertical position on the iron stand (H). Connect the plug into the socket. Make sure the steam adjustment selector is set on "0".

Set the temperature control knob to "max".

Heat the iron until the lamp (F) turns off a second time.

Set the temperature control knob to "min".

Unplug the iron and keep it in a horizontal position on a sink.

Press the "SELF CLEAN" button (J) and keep the iron in horizontal position. Steam and boiling water will come out of the holes of the soleplate. They will remove the lime deposits and impurities that have accumulated inside the boiler.

Gently move the iron back and forth until the tank is completely emptied.

Put the iron in a vertical position on its stand and wait for the soleplate to cool down completely.

Make sure that the soleplate is completely dry before storing the iron.



Before using the iron again, try it on an old piece of cloth to make sure that the soleplate and tank are clean and to allow residual water to vaporize.

Cleaning the soleplate and shell

Any deposits and other residue on the soleplate can be removed using a cloth soaked in a water and vinegar solution.

Clean plastic parts with a damp, non-abrasive cloth and dry them with a dry cloth.

NOT RESPECTING THE RULES LEADS TO THE FORFEITURE OF THE WARRANTY

TECHNICAL DATA

Power supply: 220-240V~

Power: 2000-2400W

Frequency: 50/60 Hz

Protection class: I

WARRANTY

The appliance is covered by warranty for a period of three years.

See the date of purchase shown on the receipt/invoice.

If there are defects at the purchase, the appliance replacement is guaranteed.

All parts that may be defective due to negligence or careless use are not covered by the warranty.

The warranty does not apply also in all cases of misuse of the appliance and in the case of professional use.

The seller accepts no responsibility for damage that may directly or indirectly, affect persons, objects and pets as a result of non-compliance with the rules indicated in the instruction manual.

The crossed-out wheeled-bin symbol indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from household waste, it must be taken to a recycling centre for electrical and electronic equipment or returned to the retailer at the time of purchase of a new equivalent appliance. Appropriate separate collection for the appliance subsequent sending to recycling, processing and compatible environmental disposal helps preventing negative impact on the environment and on health and promotes the

recovery of the materials of which it is made. The user is responsible for assigning the appliance to the appropriate centre at the end of its life

for recycling. For more detailed information regarding the available collection systems, contact your local waste disposal service or the shop where you purchased the appliance. Anyone who dumps or trashes this appliance and does not return it to a recycling centre for electrical-electronic waste is liable to a pecuniary administrative sanction provided by current legislation on illegal waste disposal.



**Varnost izdelkov je bila
preizkušena in potrjena
za vas.**

parni likalnik



- Preizkušena varnost
- Poskusili uporabiti
- Kvantificirane posredne emisije CO₂

Italijanska družba IMQ z logotipom IMQ verified
potrjuje skladnost tega proizvoda z navedbami
na embalaži in z zahtevki v zvezi
s trajnostjo, varnostjo in kakovostjo.

na www.eurospin.it je
na voljo digitalna različica uporabniškega
priročnika



KAZALO

PREOSTALA TVEGANJA.....	32
VARNOSTNA OPOZORILA	32
NEVARNOST ZA OTROKE.....	32
NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNE NAPETOSTI	33
NEVARNOST POŠKODB ZARADI DRUGIH VZROKOV	33
OPOZORILO GLEDE OPEKLIN.....	34
POZOR – MATERIALNA ŠKODA	34
PREDVIDENA UPORABA	35
O TEM PRIROČNIKU	35
OPIS NAPRAVE.....	37
NAVODILA ZA UPORABO	38
NASVETI	39
LIKANJE S PARO	40
LIKANJE NA SUHO.....	41
LIKANJE V POKONČNEM POLOŽAJU	41
PO LIKANJU	41
ČIŠČENJE APARATA	42
TEHNIČNI PODATKI	43
GARANCIJA.....	43

PREOSTALA TVEGANJA

NEVARNOST - TVEGANJE OPEKLIN



Konstruktivske lastnosti aparata, ki ga opisuje ta priročnik, ne omogočajo varovanja uporabnika pred možnim stikom z vročo likalno površino likalnika, bodisi med njegovo uporabo kot tudi v prvih nekaj minutah po izklopu likalnika. Ne usmerjajte pare proti delom telesa ali domačim živalim.

OPOZORILO - TVEGANJE POŠKODB



Ko ste izključili likalnik in izvlekli vtič iz omrežne vtičnice, ga odložite na stabilno površino, pri čemer zlasti pazite, da ne bo na dosegu otrok.

VARNOSTNA OPOZORILA

PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA.

1. Aparat je namenjen samo gospodinjski uporabi; podjetniška ali industrijska raba ni dovoljena.
2. Shranite originalno embalažo. Brezplačna podpora ni predvidena za okvare, ki so posledica neustreznega pakiranja izdelka, ki ga nameravate poslati pooblaščenemu tehničnemu servisu.
3. Uporaba nepriporočenih dodatkov ali takšnih dodatkov, ki jih ni dobavil proizvajalec aparata, lahko privede do tveganja požara, električnega udara ali osebnih poškodb.
4. Napravo lahko uporabljajo otroci nad 8. letom starosti in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi ter osebe brez izkušenj ali ustreznega znanja, če jih nadzoruje odgovorna oseba ali če so bile poučene o nevarnostih, povezanih z uporabo aparata, in so jih razumele. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Postopkov čiščenja in vzdrževanja, za katere je odgovoren uporabnik, ne smejo izvajati otroci brez nadzora odrasle osebe.

NEVARNOST ZA OTROKE

5. Čistilnih in vzdrževalnih posegov naj ne opravljajo otroci; izjema so otroci nad 8. letom starosti pod nadzorom odraslih.
6. Ko je aparat pod napetostjo ali se ohlaja, pazite, da likalnik in napajalni kabel ne bosta v dosegu otrok, mlajših od 8 let.
7. Delov embalaže ne smete puščati na dosegu otrok, ker lahko vir nevarnosti.

8. Preden aparat odvržete med odpadke, prerežite napajalni kabel. Uničite in odvrzite dele aparata, ki bi lahko predstavljali vir nevarnosti za otroke.

NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNE NAPETOSTI

9. Uporaba kabelskih podaljškov, ki niso odobreni od proizvajalca aparata, lahko povzroči škodo in nesreče.
10. Pred polnjenjem likalnika z vodo izvalcite vtič iz električne omrežne vtičnice.
11. Če je kabel za napajanje poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali oseba s podobno kvalifikacijo, da se prepreči kakršno koli tveganje.
12. Pazite, da deli pod napetostjo nikoli ne pridejo v stik z vodo: lahko pride do kratkega stika!
13. Z mokrimi rokami se ne dotikajte aparata, vtikača in napajalnega kabla.
14. Likalnika ne uporabljajte, če so vaše roke vlažne ali ste bos.
15. Ne puščajte napajalnega kabla v stiku z ostrimi robovi.

NEVARNOST POŠKODB ZARADI DRUGIH VZROKOV

16. Pred vklopom aparata napolnite kotliček z vodo. Med postopkom polnjenja z vodo mora biti aparat izključen, električni vtič pa izvalčen iz omrežne vtičnice.
17. Za polnjenje rezervoarja vedno uporabite merico v kompletu. Likalnika nikoli ne postavite neposredno pod pipo.
18. Ko ste napolnili rezervoar, zaprite pokrov in preverite, da je dobro zaprt.
19. Aparat vključite le, ko se nahaja v delovnem položaju.
20. Med prvim segrevanjem aparata se lahko za kratek čas pojavi nekaj dima; naj vas ne skrbi; gre za običajen pojav, do katerega pride zaradi tovarniškega zaščitnega namaza nekaterih delov aparata, in bo v kratkem času izzvenel.
21. Med uporabo namestite aparat na vodoravno, trdno in dobro osvetljeno površino.
22. Aparata ne puščajte brez nadzora, ko je priključen na električno napeljavo.

23. Aparat mora tako med uporabo kot med mirovanjem stati na ravni in stabilni površini.
24. Kadar odložite likalnik na njegov nosilec, preverite, da je površina, na kateri stoji nosilec, stabilna.
25. Če se morate oddaljiti, četudi le za kratek čas, izključite likalnik, ga naslonite na mrežo za odlaganje in vedno odklopite napajalni kabel iz omrežne vtičnice.
26. Aparata ne smete uporabljati, če je padel, če obstajajo vidni znaki poškodb ali če pušča vodo. Vsa popravila, vključno z zamenjavo napajalnega kabla smejo opraviti samo tehnični servis ali pooblaščen tehniki, ki preprečijo morebitna tveganja za uporabnike.
27. Ne uporabljajte aparata, če kaže napajalni kabel znake poškodb, ožganin ali podobno... Popravila in zamenjavo napajalnega kabla mora opraviti pooblaščen tehnični servis proizvajalca; neupoštevanje predpisa povzroči razveljavitev garancije.

OPOZORILO GLEDE OPEKLIN

28. Nikoli ne poskušajte likati oblečenih oblačil.
29.  **POZOR.** Vroča površina. Med uporabo se površine zelo segrejejo.
30. Med delovanjem likalnika in v prvih minutah po njegovem izklopu se ne dotikajte likalne ploskve, saj lahko vroča voda ali para povzroči opekline.
31. Ne usmerjajte pare proti delom telesa, živalim, rastlinam ali občutljivim predmetom.

POZOR – MATERIALNA ŠKODA

32. Pred prvo uporabo aparata odstranite morebitne etikete ali zaščito likalne površine.
33. Pred uporabo vedno v celoti razvijte kabel.
34. Uporaba kabelskih podaljškov, ki jih proizvajalec aparata ni odobril, lahko povzroči škodo in nesreče.
35. Ne uporabljajte gazirane vode (z dodanim ogljikovim dioksidom). V primeru, da voda vsebuje veliko vodnega kamna,

svetujemo uporabo destilirane vode.

36. Ne odlagajte vročega likalnika na priljučni kabel.
37. Ne upogibajte zaščite električnega kabla, kadar slednjega navijete okoli likalnika: s časom se lahko namreč okvari.
38. Ne odklapljajte vtiča iz električne vtičnice tako, da potegnete za kabel.
39. Po izklopu vtiča priključnega kabla iz električne omrežne vtičnice in ko so vsi deli likalnika ohlajeni, ga lahko očistite; za čiščenje uporabite zgolj nekoliko navlaženo mehko krpo. Nikoli ne uporabljajte topil, saj lahko poškodujejo plastične dele.
40. Ne navijajte priključnega kabla okoli še vroče likalne površine likalnika.
41. Likalna površina se ne sme dotikati kovinskih površin.
42. Preden v rezervoar natočite vodo ali ga izpraznite, vselej izklopite likalnik z zasukom gumba termostata v položaj »min« in izvlecite vtikač napajalnega kabla iz vtičnice električne napeljave.
43. Naprave ne izpostavljajte vremenskim dejavnikom (dežju, soncu itd.).

TA NAVODILA SKRBNOSTHRANITE

PREDVIDENA UPORABA

Aparat lahko uporabljate za likanje oblačil vseh vrst, zaves in tkanin, skladno z navodili na etiketi, brez ali s paro, celo v pokončnem položaju. Vedno likajte zgolj na površini, ki je stabilna tako za sama oblačila kot tudi za sam likalnik, kadar ga odložite, da zamenjate kos oblačila za likanje. Vsak drug način uporabe aparata šteje kot nepravilen; proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo vseh vrst, ki je posledica nepravilne uporabe aparata. Poleg tega nepravilna uporaba povzroči razveljavitev vseh oblik garancije.

O TEM PRIROČNIKU

Aparati so izdelani skladno z ustreznimi veljavnimi evropskimi uredbami in standardi; vsi potencialno nevarni deli aparatov so zaščiteni. V izogib poškodbam in materialni škodi pozorno preberite ta opozorila in uporabljajte aparat samo za namene, za katere je bil zasnovan in izdelan. Navodila shranite na dostopnem mestu za kasnejšo uporabo. Če boste aparat prepustili drugim osebam, jim ne pozabite izročiti tudi teh navodil.

Informacije v tem priročniku so označene z naslednjimi znaki:



Nevarnost za otroke



Nevarnost poškodb zaradi drugih vzrokov



Nevarnost zaradi električne napetosti



Pozor – materialna škoda

Identifikacijski podatki

Na tablici, pritrjeni na spodnji strani aparata, so navedeni naslednji identifikacijski podatki:

- uvoznik in znak CE
- model (Mod.)
- serijska številka (SN)
- napetost (V) in frekvenca (Hz) električnega napajanja
- absorbirana električna moč (W)

Pri morebitnih prošnjah, naslovljenih na pooblaščen servise, navedite model in serijsko številko.

anti-drip



ANTI-DRIP: zaščita pred kapljanjem

steam



boost

STEAM BOOST: enkratni izpust pare

vertical



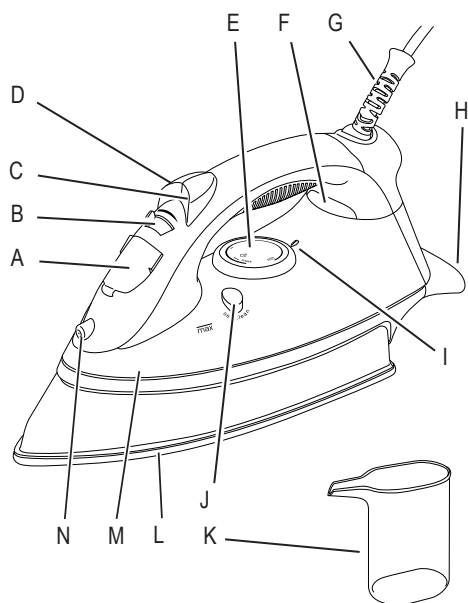
steam

VERTICAL STEAM: navpično likanje s paro

self-clean



SELF-CLEAN: samočiščenje



Sl. 1

- A - Pokrov za polnjenje rezervoarja z vodo
- B - Gumb za nastavitev pare
- C - Gumb za pršenje
- D - Gumb za izpust pare
- E - Gumb za nastavitev temperature
- F - Kontrolna lučka za temperaturo likalnika
- G - Zaščita napajalnega kabla
- H - Mreža za odlaganje likalnika
- I - Referenca za nastavitev temperature
- J - Gumb za samodejno čiščenje (self clean)
- K - Merica za vodo
- L - Likalna površina
- M - Rezervoar
- N - Razpršilna šoba

NAVODILA ZA UPORABO

Polnjenje rezervoarja



Pred polnjenjem rezervoarja z vodo preverite, da je likalnik odklopljen do električnega napajalnega omrežja.

Nastavite izbirnik pare (B) na »0« (Sl. 2).

Odprite pokrov (A) s potegom navzgor in pri likalniku v vodoravnem položaju napolnite rezervoar z vodo iz pipe do najvišjega nivoja s pomočjo merice (K) v kompletu (Sl. 3). Zaprite pokrov (A). Če voda v vašem gospodinjstvu vsebuje veliko apnenca, uporabite naravno vodo; s tem boste zagotovili daljšo življenjsko dobo vašega likalnika. Ne uporabljajte destilirane vode.



Rezervoarja NIKOLI ne polnite nad nivo z oznako »MAX«.

Ne nalivajte v rezervoar kisa, sredstev za odstranjevanje vodnega kamna ali drugih odišavljenih snovi: posledična razveljavitev garancije.

Če je potrebno med likanjem doliti vodop, pred postopkom vselej ugasnite aparat in vtičnik napajalnega kabla iztaknite iz vtičnice električne napeljave.

Vklop aparata

ob prvi uporabi likalnika lahko pride do rahlega oddajanja belega prahu; gre za normalen pojav, ki bo izginil po nekajkratni razpršitvi pare.

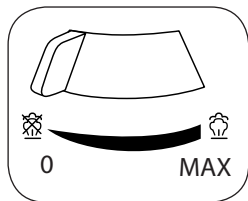
Pri prvi uporabi likalnika se lahko para razvije nekoliko kasneje; gre za normalen pojav, ki je posledica vstopa vode v obtok likalnika. Morda bo za pravilno delovanje potrebno gumb za izpust in pršenje pare večkrat pritisniti.

Odložite likalnik v navpičen položaj na mrežo za odlaganje (H).

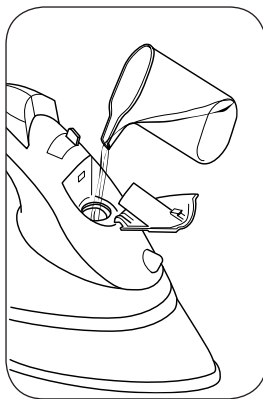
Vstavite vtič v električno omrežno vtičnico (Sl. 4).

Izberite želeno temperaturo z zasukom gumba za nastavitev temperature (E) in ga poravnajte z referenčno oznako (I) na likalniku (Sl. 5). Kontrolna lučka (F) za temperaturo se prižge.

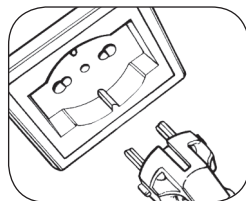
Ko likalnik doseže izbrano temperaturo, kontrolna lučka (F) ugasne (med likanjem se kontrolna lučka za temperaturo prižiga in ugaša in s tem označuje, da likalnik vzdržuje ustrezno temperaturo).



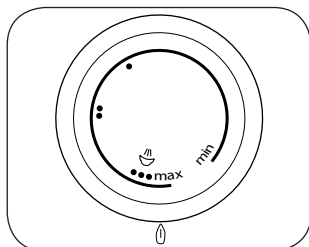
Sl. 2



Sl. 3



Sl. 4



Sl. 5

Sledite navodilom na etiketi kosa oblačila, ki ga nameravate zlikati, tako da bodo pike, prikazane na gumbu za nastavitev temperature, sovpadale z oznako na etiketi.

NASVETI



Da se ne bi poškodovala zaščita proti oprijemanju, ne drsajte z likalno ploskvijo po zagrah ali drugih trdih materialih.

Ločite oblačila za likanje po vrstah blaga: volna z volno, bombaž z bombažem itd...

Ker se likalna površina likalnika segreje mnogo hitreje kot se ohladi, svetujemo, da začnete z likanjem vseh tkanin, ki zahtevajo nižje temperature, nato pa nadaljujete z likanjem tkanin, za katere so postopoma potrebne vse višje temperature.

Če gre za mešanico vlaken, nastavite temperaturo vedno tako, da bo ustrezala tisti vrsti vlaken, ki se likajo pri nižji temperaturi. Če je na primer tkanina mešanica iz 70% sintetike in 30% bombaža, se mora temperatura nastaviti na (●) (glej tabelo) brez pare, torej na temperaturo za likanje sintetičnih tkanin.

Če ne poznate sestave blaga oblačila, ki ga želite zlikati, poiščite skrito mesto na oblačilu. Na njem opravite poskus likanja in nastavite najprimernejšo temperaturo (začnite vedno pri relativno nizki temperaturi in jo postopoma višajte, dokler ne dosežete temperature, ki ustreza vrsti tkanine). Pri tkaninah iz čiste volne, svile in sintetike pazite, da se ne bodo začele svetiti, zato jih vedno likajte na obrnjeni strani. Ostale vrste tkanin, zlasti žamet, ki se pogosto začne svetiti, likajte samo v eni smeri (zaščitite ga s krpo) in med likanjem ne pritiskajte preveč nanj. Likalnik se mora ves čas premikati po tkanini, ki jo likate.



Opomba: Ta simbol na etiketi označuje, da izdelka ne smete ne smete likati! (na primer klorovlakna, elastodiene).

Etiketa	Likalnik	Vrsta tkanine	Vlakna
	●	Sintetika Svila	Acetat Elastan Poliamid Polipropilen Svila
	● ●	Svila Volna	Bakro vlakna Poliester Svila Triacetat Viskoza Volna
	● ● ●	Bombaž Lan	Bombaž (parno ali suho likanje) Lan (parno ali suho likanje)

LIKANJE S PARO

Likanje s paro je mogoče samo pri visoki temperaturi. Likanje s paro je mogoče samo, če je likalnik v vodoravnem položaju.

Preverite, da je v rezervoarju dovolj vode.

Odložite likalnik v navpičen položaj na mrežo za odlaganje (H).

Vstavite vtič v električno omrežno vtičnico.

Nomestite gumb za nastavev temperature (E) v položaj (•••) ali višje.

Ko kontrolna lučka (F) za temperaturo ugasne, premaknite izbirnik za nastavev pare (B) v želen položaj. Za največji izpust pare namestite izbirnik v položaj »max«. Če gumb premaknete v položaj »0«, para ne bo izhajala (Sl. 2).

OPOMBA: ta model je opremljen z zaščito proti kapljanju, ki samodejno prekine pretok vode iz rezervoarja do odprtin na likalni ploskvi. Sistem za zaščito proti kapljanju samodejno prekine izhajanje pare, če je temperatura likalnika prenizka.

Enkratni izpust pare

Če je v rezervoarju voda, temperatura pa je nastavljena na (•••) ali na višjo grelno stopnjo, zadostuje, da pritisnete na gumb za izpust pare D).



Kadar uporabljate curek pare in je temperatura prenizka, bi lahko prišlo do iztekanja vode skozi odprtine na likalni površini.



Pozor

Pozor. Ne usmerjajte pare proti delom telesa, živalim, rastlinam ali občutljivim predmetom.

Prekomerna uporaba te funkcije povzroči ohlajevanje likalnika, pred ponovno uporabo gumba za enkratni izpust pare preverite, ali je kontrolna lučka (F) ugasnjena.

Pri vsaki prvi uporabi enkratnega izpusta pare lahko skozi luknjice izstopijo delci vodnega kamna. Ne usmerite prvih curkov pare neposredno na perilo.

Gumb za pršenje

Preverite, da je izbirnik pare v položaju »0« in da je v rezervoarju dovolj vode. Pritisnite gumb za pršenje (C).

Za usposobitev te funkcije bo morda potrebno gumb za pršenje pritisniti večkrat.

LIKANJE NA SUHO

Vstavite vtič v električno omrežno vtičnico. Nastavite izbirnik pare (B) na »0« (Sl. 2).

Nastavite gumb (E) za nastavev temperature na grelni stopnjo, ki ustreza vrsti tkanine, ki jo boste likali. Počakajte nekaj minut, da se bo likalna površina segrela do izbrane temperature.

LIKANJE V POKONČNEM POLOŽAJU

Za likanje tkanin v pokončnem položaju lahko uporabite funkcijo neprekinjenega izpusta pare. Ta poseben postopek likanja je uporaben za likanje zaves, tkanin itd. Nastavite temperaturo likanja s pomočjo gumba za nastavitve (E) tako, da bo prekoračil oznako (•••). Namestite zaveso ali tkanino tako, da jo bo mogoče likati v pokončni smeri, in pritisnite na gumb za izpust pare. Držite likalnik v navpičnem položaju, približno 15-20 cm od tkanine.

Če je kontrolna lučka za temperaturo prižgana, ne pritisnite gumba za izpust pare več kot trikrat zaporedoma.



Pozor

Ne likajte tkanin, ki jih držijo ali podpirajo druge osebe.

Ne usmerjajte pare proti delom telesa, živalim, rastlinam ali občutljivim predmetom.

Nikoli ne poskušajte likati oblačil, ki jih ima oseba oblečena na sebi. Para je zelo vroča, lahko bi povzročili hude opekline.

Pri vsaki prvi uporabi enkratnega izpusta pare lahko skozi luknjice izstopijo delci vodnega kamna. Ne usmerite prvih curkov pare neposredno na perilo.

PO LIKANJU

Namestite gumb za nastavitve temperature (E) v položaj »min«.

Izvlomite vtič iz vtičnice električne napeljave.

Namestite likalnik v navpičen položaj in ga pustite ohladiti.

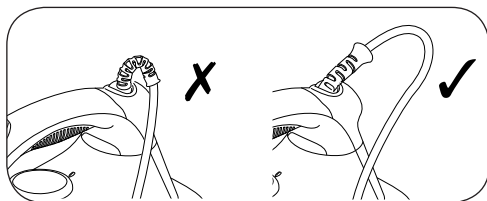
Izpraznite rezervoar: odprite pokrov (A) za polnjenje rezervoarja z vodo, obrnite likalnik na glavo in počakajte, da voda v celoti izteče.



Pozor

Pred izpraznitvijo rezervoarja počakajte, da se likalnik ohladi: nevarnost opeklin.

Navijte priključni kabel okoli likalnika, vendar ga pri tem ne zategujte preveč (Sl. 6). Odložite likalnik v navpičen položaj.



Sl. 6

ČIŠČENJE APARATA

Pred čiščenjem likalnika preverite, da je odklopljen do električnega napajalnega omrežja in v celoti ohlajen.



Pozor

Ne uporabljajte abrazivnih sredstev za čiščenje likalne površine. Ta mora vedno ostati gladka in nepoškodovana: preprečite stik s kovinskimi predmeti.



Pozor

Aparata nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.



Pozor

Pred uporabo vedno preverite stanje napajalnega kabla na vašem aparatu; v primeru okvare ga odnesite v najbližji tehnični servis, kjer vam ga bo specializirano osebje zamenjalo z novim.

Sistem samodejnega čiščenja

Svetujemo da ta postopek opravite v rednih časovnih intervalih (enkrat ali dvakrat mesečno), saj podaljša življenjsko dobo vašega likalnika.

Napolnite rezervoar za vodo s 100 ml; pomagajte si z merico za vodo v kompletu (Sl. 3).

Odložite likalnik v navpičen položaj na mrežo za odlaganje na stabilno podlago (H). Vstavite vtič v električno omrežno vtičnico. Preverite, da je izbirnik pare v položaju »0«.

Namestite gumb za nastavitev temperature v položaj »MAX«.

Segrejte likalnik, dokler kontrolna lučka (F) drugič ne ugasne.

Namestite gumb za nastavitev temperature v položaj »MIN«.

Izvlomite vtič iz električne vtičnice in držite likalnik v vodoravnem položaju nad umivalnikom.

Pritisnite gumb (J) za samodejno čiščenje »self clean« in držite likalnik v vodoravnem položaju.

Iz lukenj na likalni površini bosta začeli izhajati para in vrela voda, ki bosta očistili obloge vodnega kamna in umazanijo, ki se je nabrala v notranjosti plošče.

Zlagoma premikajte likalnik naprej in nazaj, dokler se rezervoar v celoti ne izprazni.

Postavite likalnik v navpičen položaj na mrežo za odlaganje in počakajte, da se popolnoma ohladi.

Preden pospravite likalnik, preverite, da je likalna površina popolnoma suha.



Pred ponovno uporabo likalnika ga preskusite na kosu stare tkanine, da preverite, da sta likalna površina in rezervoar za vodo popolnoma čista in da preostala voda izpari.

Čiščenje likalne površine in ohišja

Morebitne obloge in ostanke na likalni površini se lahko odstranijo s krpo, namočeno v raztopino vode in kisa.

Plastične dele čistite z mehko vlažno krpo in jih nato obrišite s suho krpo.

NEUPOŠTEVANJE ZGORAJ NAVEDENIH PRAVIL POVZROČI IZNIČENJE GARANCIJE

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 220-240V~

Moč: 2000-2400W

Frekvenca: 50/60 Hz

Razred zaščite: I

GARANCIJA

Aparat je zajamčen za obdobje treh let od datuma nakupa.

Dokazilo za nakup je datum, naveden na računu/fakturi.

V primeru tovarniške napake, nastale pred nakupom, vam bomo izdelek zamenjali.

Garancija ne zajema napak in okvar delov aparata, ki so posledica malomarne ali nepazljive uporabe.

Garancija je izvzeta tudi v vseh primerih nepravilne uporabe izdelka ter uporabe v profesionalne namene.

Prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno škodo, ki lahko posredno ali neposredno nastane osebam, premoženju in domačim živalim kot posledica neupoštevanja predpisov, navedenih v teh navodilih za uporabo.



Znak prečrtanega koša za odpadke na aparatu pomeni, da morate izdelek po koncu njegove življenjske dobe odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov in ga odnesti v center za ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav ali ga predati prodajalcu ob nakupu novega enakovrednega izdelka. Ustrezno ločeno zbiranje za kasnejše recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odstranjevanje prispeva k preprečevanju možnih

negativnih posledic za okolje in za zdravje in pripomore k ponovni uporabi materialov, iz katerih je sestavljen aparat. Uporabnik je dolžan aparat po koncu njegove življenjske dobe odnesti v ustrezen zbirni center. Za dodatne informacije o razpoložljivih sistemih zbiranja odpadkov se obrnite na vašo lokalno komunalno podjetje ali v trgovino, kjer ste opravili nakup. Kdor odloži ta izdelek v okolje ali med običajne odpadke in ga ne odnese v center za ločeno zbiranje električnih in elektronskih odpadnih snovi, bo kaznovan z denarno globo, ki jo predvideva veljavna zakonodaja za nedovoljeno odlaganje odpadkov.



**Sigurnost proizvoda
ispitanih i certificiranih
za vas**

parno glačalo



- Provjerena sigurnost
- Provjerena uporaba
- Kvantificirane neizravne emisije CO₂

Logo IMQ Verified potvrđuje sukladnost ovog proizvoda s navedenim pored istog u smislu održivosti, sigurnosti i kvalitete.

na www.eurospin.it stranicama pronaći ćete digitalnu inačicu priručnika za uporabu



ISADRŽAJ

PREOSTALI RIZICI	46
SIGURNOSNA UPOZORENJA	46
OPASNOST ZA DJECU	46
OPASNOST ZBOG STRUJE	47
OPASNOST OD OŠTEĆENJA ZBOG DRUGIH UZROKA	47
UPOZORENJE O OPEKLINAMA	48
PAŽNJA - MATERIJALNA ŠTETA	48
PREDVIĐENA UPOTREBA	50
O OVOM PRIRUČNIKU	50
OPIS UREĐAJA	51
UPUTE ZA UPOTREBU	52
SAVJETI	53
PARNO GLAČANJE	54
SUHO GLAČANJE	55
OKOMITO GLAČANJE	55
NAKON GLAČANJA	55
ČIŠĆENJE UREĐAJA	56
TEHNIČKI PODACI	57
JAMSTVO	57

PREOSTALI RIZICI

OPASNOST - RIZIK OD OPEKLINA



Konstruktivna svojstva uređaja, predmet ove publikacije, ne dopuštaju zaštitu korisnika od eventualnog kontakta s vrućom pločom glačala, kako tijekom predviđene upotrebe, tako i u minutama nakon njegova isključivanja. Ne usmjeravajte paru prema dijelovima tijela ili prema kućnim ljubimcima.

UPOZORENJE - RIZIK OD OZLJEDA



Nakon što ste isključili glačalo i iskopčali iz utičnice, ostavite ga da se odmori na stabilnoj površini i prije svega daleko od djece.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

PRIJE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE.

1. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu i ne smije se koristiti u komercijalne ili industrijske svrhe.
2. Sačuvajte originalnu ambalažu. Besplatne popravke nisu predviđene za oštećenja izazvana neprikladnim pakiranjem proizvoda tijekom isporuke ovlaštenom servisu.
3. Upotreba ne preporučenog pribora ili onog kojeg nije isporučio proizvođač može dovesti do požara, električnog udara ili ozljeđivanja osoba.
4. Uređaj smiju uporabljivati djeca starija od 8 godina ili osobe sa smanjenim tjelesnim, slušnim ili mentalnim sposobnostima ili koje nemaju iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili ako su primili upute o sigurnoj uporabi uređaja i ako su razumjeli opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje treba obaviti korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.

OPASNOST ZA DJECU

5. Djeca ne smiju vršiti operacije čišćenja i održavanja, osim ako nisu starija od 8 godina i rade pod nadzorom odrasle osobe.
6. Kada se uređaj napaja ili tijekom faze hlađenja, držite glačalo i kabel za napajanje izvan dosega djece mlađe od 8 godina.
7. Ambalaža ne smije ostati u dohvatu djece jer je mogući izvor potencijalnih opasnosti.

8. Za odlaganje aparata kao otpada odrežite kabel za napajanje. Učinite dijelove aparata koji mogu predstavljati opasnost za djecu bezopasnima.

OPASNOST ZBOG STRUJE

9. Korištenje produžnih kabela koje proizvođač uređaja nije odobrio može dovesti do oštećenja i nesreća.
10. Utikač kabela za napajanje mora biti uklonjen iz utičnice prije nego što se glačalo napuni vodom.
11. Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za tehničku pomoć ili slična stručna osoba kako bi se spriječio bilo koji rizik.
12. Nikada ne stavljajte dijelove pod naponom u dodir s vodom: može doći do kratkog spoja!
13. Ne dirajte uređaj, utikač i kabel za napajanje mokrim rukama.
14. Nemojte započinjati glačanje ako imate vlažne ruke ili ako imate gole noge.
15. Ne ostavljajte kabel napajanja preko oštih rubova ili oštih dijelova.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA ZBOG DRUGIH UZROKA

16. Prije uporabe uređaja napunite spremnik vodom. Punjenje vode mora se provesti s utikačem kabela napajanja isključenim iz utičnice.
17. Za punjenje spremnika uvijek upotrijebite isporučenu mjerenu posudu. Nikada ne stavljajte glačalo izravno ispod slavine.
18. Nakon punjenja, zatvorite poklopac i uvjerite se da je savršeno zatvoren.
19. Uključite uređaj samo kada je u radnom položaju.
20. Kada prvi put koristite aparat, može se dogoditi da ispusti malo dima; ne brinite, savršeno je normalno jer su neki dijelovi blago podmazani, pa će nakon kratkog vremena fenomen nestati.

21. Tijekom uporabe, postavite aparat na stabilnu i dobro osvijetljenu vodoravnu površinu.
22. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na napajanje.
23. Uređaj se mora koristiti i ostaviti kada se ne koristi na ravnoj i stabilnoj površini.
24. Prilikom stavljanja glačala na oslonac glačala, osigurajte da je površina podloge stabilna.
25. Kada se trebate udaljiti na kratko vrijeme, isključite glačalo, postavite ga na oslonac glačala i uvijek odspojite mrežni kabel iz utičnice.
26. Uređaj se ne smije koristiti ako je pao i ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako curi voda. Sve popravke, uključujući i zamjenu kabela za napajanje, moraju se provesti samo u ovlaštenom servisu ili od osoba sa sličnom kvalifikacijom, kako bi se spriječio bilo koji rizik.
27. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, s izgorjelim dijelovima, itd.. Popravak i zamjenu kabela za napajanje mora obaviti ovlašteni servisni centar; kazna gubitka jamstva.

UPOZORENJE O OPEKLINAMA

28. Nikada ne pokušavajte glačati odjeću na tijelu.
29.  **PAŽNJA.** Vruća površina. Tijekom uporabe površine su vrlo vruće.
30. Prilikom uporabe i u minutama nakon što isključite uređaj nemojte dodirivati ploču glačala, jer može izazvati opekline.
31. Ne usmjeravajte paru prema dijelovima tijela ili prema kućnim ljubimcima.

PAŽNJA - MATERIJALNA ŠTETA

32. Prije uporabe uređaja po prvi put, uklonite sve naljepnice ili zaštite s ploče glačala.
33. Prije uporabe uvijek odmotajte kabel.
34. Korištenje produžnih kabela koje proizvođač uređaja nije odobrio može dovesti do oštećenja i nesreća.

- 35. Nemojte koristiti gaziranu vodu (s dodatkom ugljičnog dioksida). U slučaju posebno vapnene vode preporučujemo korištenje demineralizirane vode.
- 36. Nemojte stavljati vruće glačalo na mrežni kabel.
- 37. Nemojte savijati zaštitu električnog kabela kada je omotana oko glačala: tijekom vremena kabel se može oštetiti.
- 38. Nemojte odspajati kabel iz utičnice povlačenjem kabela.
- 39. Nakon odspajanja kabela napajanja iz utičnice i nakon što se svi dijelovi ohlade, uređaj se može očistiti isključivo sa vlažnom, neabrazivnom krpom. Nikada nemojte koristiti otapala koja oštećuju plastične dijelove.
- 40. Nemojte omotati kabel oko ploče kad je glačalo vruće.
- 41. Ne stavljajte ploču u dodir s metalnim površinama.
- 42. Isključite glačalo okretanjem ručice termostata u položaj "min" i odspojite kabel iz utičnice prije punjenja spremnika s vodom ili prije pražnjenja.
- 43. Ne ostavljajte uređaj izložen elementima (kiša, sunce, itd.).

SAČUVAJTE PRIRUČNIK ZA BUDUĆE REFERENCE

PREDVIĐENA UPOTREBA

Uređaj možete koristiti za glačanje odjeće bilo koje vrste, zavjesa i tkanina prema uputama na etiketi, na suho ili s parom i također u okomitom položaju. Glačajte tkanine na stabilnoj površini kako za podupiranje tkanina tako i za podupiranje glačala prilikom mijenjanja odjeće. Proizvođač neće biti odgovoran za štete nastale uslijed nepravilne i bilo koje druge ne namijenjene upotrebe uređaja. Nepravilna upotreba rezultira poništenjem bilo kojeg oblika jamstva.

O OVOM PRIRUČNIKU

Uređaji su proizvedeni u skladu s važećim propisanim europskim standardima i zaštićeni su u svim potencijalno opasnim dijelovima. Pažljivo pročitajte ova upozorenja i koristite aparat samo za uporabu za koju je namijenjen kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja. Držite ovaj priručnik pri ruci za buduću uporabu. Prilikom prodaje uređaja ne zaboravite uključiti priručnik. Informacije u ovom priručniku označene su sljedećim simbolima koji označavaju:



Opasnost za djecu



Opasnost od oštećenja zbog drugih uzroka



Opasnost zbog struje



Pažnja - materijalna šteta

Identifikacijski podaci

Na ploči koja se nalazi ispod osnovne ploče uređaja naznačeni su sljedeći identifikacijski podaci:

- uvoznik i CE oznaka
- model (Mod.)
- serijski broj (SN)
- napon napajanja (V) i frekvencija (Hz)
- apsorbirana električna energija (W)

U eventualnim zahtjevima ovlaštenim centrima za pomoć, navedite model i serijski broj.

anti-drip



ANTI-DRIP: protiv kapanja

steam



boost

STEAM BOOST: parni udar

vertical



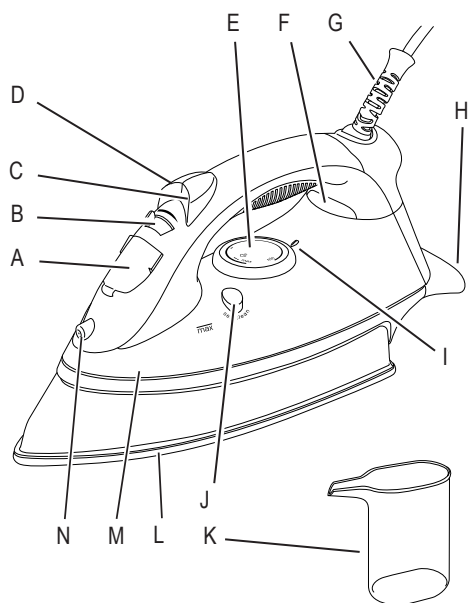
steam

VERTICAL STEAM: vertikalna para

self-clean



SELF-CLEAN: samočišćenje



Sl. 1

- A - Otvor za punjenje spremnika vode
- B - Izbornik za podešavanje pare
- C - Tipka za prskanje
- D - Tipka za paru
- E - Ručica za podešavanje temperature
- F - Indikator kontrole temperature glačala
- G - Zaštita kabela napajanja
- H - Oslonac glačala
- I - Referenca za podešavanje temperature
- J - Tipka za automatsko čišćenje (self clean)
- K - Mjerica za vodu
- L - Ploča
- M - Spremnik
- N - Raspršivač

UPUTE ZA UPOTREBU

Punjenje spremnika



Prije punjenja spremnika s vodom uvjerite se da je glačalo isključeno iz napajanja.

Postavite izbornik pare (B) na "0" (Sl. 2).

Otvorite vrata (A) povlačenjem prema gore i držeći glačalo vodoravno, napunite spremnik s vodom iz slavine do maksimalne razine pomoću isporučene mjerne posude (K) (Sl. 3). Zatvorite poklopac (A). Ako voda iz slavine ima puno vapnenca, koristite mineralnu vodu; to omogućuje duži vijek trajanja glačala. Nemojte koristiti destiliranu vodu.



Nemojte nikada napuniti spremnik iznad razine označene s "MAX".

U spremnik nemojte nikada ulijevati ocat, kemijske aditive, mirise i sredstvo za uklanjanje vapnenca: kazna gubitka jamstva.

Ako trebate dodati vodu za vrijeme glačanja, uvijek isključite glačalo i odspojite kabel iz utičnice prije punjenja spremnika s vodom.

Uključivanje aparata

moguće je da kod prve uporabe glačala dolazi do ispuštanja bijele prašine s ploče; to je normalno i učinak će nestati nakon ispuštanja nekoliko mlazova pare.

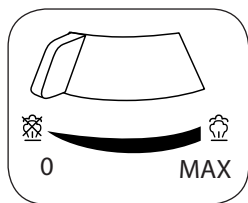
Prilikom prve upotrebe glačala moguće je primijetiti kašnjenje formiranja pare; to je normalno i događa se zbog ulaska vode u cirkulaciju glačala. Možda ćete morati nekoliko puta pritisnuti tipku za paru i prskanje radi njihovog ispravnog rada.

Postavite glačalo u okomiti položaj na oslonac glačala (H).

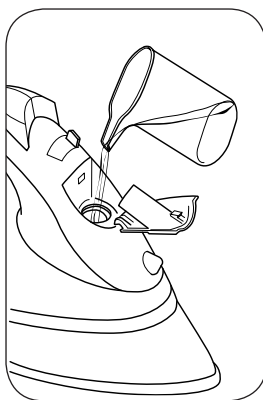
Utaknite utikač u utičnicu (Sl.4).

Odaberite željenu temperaturu okretanjem ručice za podešavanje temperature (E) i poravnajte je s referentnom oznakom (I) na glačalu (Sl. 5). Indikatorska žaruljica temperature (F) svijetli.

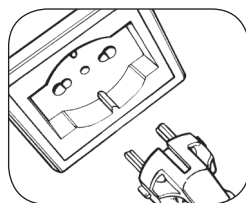
Kad glačalo dosegne odabranu temperaturu, indikatorska žaruljica (F) se gasi (tijekom glačanja, indikator temperature se uključuje i isključuje, što ukazuje na to da glačalo održava odgovarajuću temperaturu).



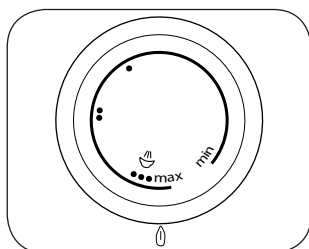
Sl. 2



Sl. 3



Sl. 4



Sl. 5

Slijedite upute navedene na etiketi odjeće koju treba glačati kako bi prikazane točke odgovarale s onima na glačalu.

SAVJETI



Kako ne biste oštetili ne prianjajući sloj, nemojte prelaziti s pločom glačala preko zip zavrtača ili drugih predmeta od tvrdog materijala.

Podijelite odjeću koju treba glačati prema vrsti tkanine: lin sa linom, pamuk s pamukom, itd.. Budući da se zagrijavanje ploče glačala odvija mnogo brže od hlađenja, poželjno je započeti glačanje svih tkanina koje zahtijevaju niže temperature, a zatim preći na one tkanine koje zahtijevaju progresivno višu temperaturu.

Ako je tkanina izrađena od nekoliko vrsta vlakana, uvijek podesite temperaturu za vlakna koja zahtijevaju najmanje topline. Na primjer, ako se tkanina sastoji od 70% sintetičkih vlakana i 30% pamuka, potrebno je podesiti temperaturu na položaj (•) (vidi tablicu) bez pare, tj. za sintetičke tkanine.

Ako ne poznajete sastav tkanine odjeće koju treba glačati, potražite mjesto na tkanini koje nije vidljivo. Izvršite testiranje glačanjem tog mjesta i utvrđivanjem najprikladnije temperature (uvijek počnite na relativno niskoj temperaturi i postupno je povećavajte dok ne dostigne odgovarajuću temperaturu). Za tkanine od čiste vune, svile i sintetike, budite oprezni, kako biste spriječili da glačana tkanina ne postane sjajna, glačajte ih naglavce. Za ostale vrste tkanina, a posebno za baršun, kako bi se spriječilo da postanu sjajne, glačajte ih samo u jednom smjeru (s krpom), uz veoma blago pritiskanje. Glačalo se mora držati u stalnom pokretu na tkanini za glačanje.



Napomena: Ovaj simbol na etiketi označava da se predmet ne može glačati! (npr. klorofibre, elastodiene).

Etiketa	Glačalo	Vrsta tkanine	Vlakno
	•	Sintetika Svila	Acetat Elastan Poliamid Polipropilen Svila
	••	Svila Vuna	Kupramonij Poliester Svila Triacetat Viskoza Vuna
	•••	Pamuk Lan	Pamuk (para ili suhi) Lan (para ili suhi)

PARNO GLAČANJE

Parno glačanje je moguće samo pri visokoj temperaturi. Parno glačanje je moguće samo kada je glačalo vodoravno.

Provjerite ima li dovoljno vode u spremniku.

Postavite glačalo na oslonac glačala (H) u okomiti položaj.

Utaknite utikač u utičnicu.

Postavite regulator za podešavanje temperature (E) u položaj (•••) ili više.

Kada se indikator (F) za kontrolu temperature isključi, okrenite izbornik za podešavanje pare (B) u željeni položaj. Maksimalni izlaz pare dobiva se pomicanjem izbornika u "max" položaj.

Postavljanjem na "0" para ne izlazi (Sl. 2).

NAPOMENA: ovaj model opremljen je sustavom protiv kapanja koji automatski blokira prolazak vode iz spremnika u otvore na ploči. Sustav protiv kapanja automatski isključuje funkciju pare ako je temperatura glačala preniska.

Parni udar

Ako se u spremniku nalazi voda i temperatura je postavljena na (•••) ili na višoj razini, jednostavno pritisnite tipku za paru (D).



Kada koristite parni mlaz i temperatura je preniska, može doći do izlaska vode iz otvora na ploči glačala.



Oprez

Oprez. Ne usmjeravajte paru prema dijelovima tijela ili prema kućnim ljubimcima.

Prekomjerna uporaba ove funkcije uzrokuje da se glačalo ohladi, provjerite da li se upozoravajuća žaruljica (F) isključila prije ponovnog korištenja pare.

Pri svakoj prvoj uporabi parnog udarca, može doći do izlaženja čestica kamenca. Ne ispuštajte prve mlazove pare izravno na rublje.

Tipka za prskanje

Provjerite je li izbornik za podešavanje pare postavljen na "0" i da je voda prisutna u spremniku.

Pritisnite tipku za prskanje (C).

Da biste aktivirali ovu funkciju, možda ćete morati više puta pritisnuti gumb za prskanje.

SUHO GLAČANJE

Utaknite utikač u utičnicu. Postavite izbornik pare (B) na "0" (Sl. 2).

Postavite ručicu za podešavanje temperature (E) prema vrsti tkanine koju želite glačati. Pričekajte nekoliko minuta da ploča dosegne temperaturu.

OKOMITO GLAČANJE

Možete koristiti kontinuirani parni mlaz za okomito glačanje tkanina. Ovaj posebni postupak glačanja se koristi za uklanjanje nabora sa zavjesa, tkanina i sl. Postavite temperaturu glačanja pomoću ručice za podešavanje (E) preko simbola (•••). Postavite zavjesu ili tkaninu na način na koji je želite glačati i pritisnite gumb za paru. Držite glačalo u vertikalnom položaju na udaljenosti od oko 15-20 cm od tkanine.

Ako je uključen indikator temperature, nemojte pritiskati tipku za paru više od tri puta za redom.



Oprez

Ne glačajte tkanine koje pridržavaju druge osobe.

Ne usmjeravajte paru prema dijelovima tijela ili prema kućnim ljubimcima.

Nikada nemojte pokušavati glačati odjeću koju nosi osoba. Para je jako vruća, može pro-
uzročiti ozbiljne opekline.

Pri svakoj prvoj uporabi parnog udarca, može doći do izlaženja čestica kamenca. Ne ispuštajte prve mlazove pare izravno na rublje.

NAKON GLAČANJA

Okrenite ručicu za podešavanje temperature (E) na "min".

Izvadite utikač iz utičnice.

Stavite glačalo u uspravni položaj i pustite da se ohladi.

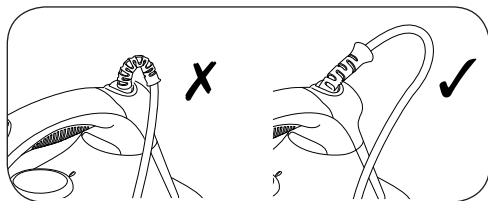
Ispraznite spremnik: otvorite poklopac za punjenje vode (A), okrenite glačalo naopako i pustite vodu da izađe.



Oprez

Prije pražnjenja spremnika ostavite glačalo da se ohladi: opasnost od opekline.

Omotajte kabel za napajanje oko glačala, bez prekomjernog zatezanja (Sl. 6). Čuvajte glačalo u okomitom položaju.



Sl. 6

ČIŠĆENJE UREĐAJA

Prije čišćenja glačala, provjerite je li odspojeno iz napajanja i da li je potpuno ohlađeno.



Oprez

Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ploče. Vodite računa da ploča ostane glatka: izbjegavajte kontakt s metalnim dijelovima.



Oprez

Nikad ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.



Oprez

Prije uporabe redovito provjeravajte stanje kabela napajanja vašeg glačala, a u slučaju oštećenja odnesite ga u najbliži servisni centar da ga zamijeni samo specijalizirano osoblje.

Sustav samočišćenja

Preporučujemo redovito provođenje ove operacije (jednom ili dvaput mjesečno) kako biste produljili radni vijek glačala.

Napunite spremnik za vodu s 100ml pomoću isporučene mjerice (Sl. 3).

Postavite glačalo na stabilnu površinu u okomitom položaju na oslonac glačala (H). Utaknite utikač u utičnicu. Provjerite je li izbornik za podešavanje pare postavljen na "0".

Okrenite ručicu za podešavanje temperature na "max".

Dopustite da se glačalo zagrije dok se indikator (F) ne isključi po drugi put.

Okrenite ručicu za podešavanje temperature na "min".

Odspojite glačalo iz utičnice i držite ga vodoravno iznad sudopera.

Pritisnite tipku (J) za automatsko čišćenje (self clean) i držite glačalo u vodoravnom položaju. Iz rupa na ploči će izaći para i kipuća voda, koji će ukloniti vapnenac i nečistoće akumulirane unutar kotla.

Lagano pomaknite glačalo naprijed-natrag sve dok spremnik nije potpuno prazan.

Postavite glačalo okomito na oslonac glačala i sačekajte da se ploča potpuno ohladi.

Uvjerite se da je ploča potpuno suha prije spremanja glačala.



Prije ponovne upotrebe glačala, probajte ga na staroj tkanini kako biste bili sigurni da su ploča i spremnik čisti i da biste omogućili isparavanje preostale vode.

Čišćenje ploče i kućišta

Bilo koji talog i ostali dijelovi prisutni na ploči mogu se ukloniti krpom natopljenom otopinom vode i octa.

Očistite plastične dijelove vlažnom, neabrazivom krpom i osušite ih suhom krpom.

NEPOŠTIVANJE GORE NAVEDENIH PROPISA ĆE PROUZROČITI GUBITAK JAMSTVA

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 220-240V~

Snaga: 2000-2400W

Frekvencija: 50/60 Hz

Klasa zaštite: I

JAMSTVO

Uređaj je zajamčen na razdoblje od tri godine od datuma kupnje.

Važeći je datum prikazan na potvrdi/računu kupnje.

U slučaju već postojećeg nedostatka pri kupnji, zajamčena je zamjena.

Svi dijelovi za koje se utvrdi da su neispravni zbog nemara ili neopreza u uporabi nisu pokriveni jamstvom.

Jamstvo je također isključeno u svim slučajevima nepravilne uporabe aparata i u slučaju profesionalne uporabe.

Prodavač odbija svaku odgovornost za bilo kakve štete koje mogu, izravno ili neizravno, rezultirati osobama, stvarima i kućnim životinjama zbog nepoštivanja svih uputa navedenih u ovom priručniku.



Simbol prekržiene kante na uređaju označava da se proizvod, na kraju svog korisnog vijeka trajanja, treba tretirati odvojeno od kućnog otpada, mora se poslati u sabirni centar za odvojeno prikupljanje električnog i elektroničkog otpada ili se vratiti trgovcu prilikom kupnje novog ekvivalentnog uređaja. Odgovarajuće odvojeno prikupljanje za naknadno recikliranje uređaja, obradu i, po okoliš, kompatibilno odlaganje, pomaže u

izbjegavanju mogućih negativnih utjecaja na okoliš i zdravlje te pogoduje ponovnoj upotrebi materijala od kojih je sastavljen. Korisnik je odgovoran za dostavljanje uređaja na kraju radnog vijeka u odgovarajuće centre za prikupljanje. Detaljnije informacije o dostupnim sustavima za prikupljanje otpada potražite kod lokalne službe za zbrinjavanje otpada ili trgovine u kojoj je kupnja izvršena. Svatko tko napusti ili baci ovaj uređaj i ne odnese ga u sabirni centar za odvojeno prikupljanje električnog i elektroničkog otpada kažnjava se novčanom administrativnom kaznom predviđenu važećim zakonskim propisima o nelegalnom zbrinjavanju otpada.

 **ENKHO**



ferro da stiro a vapore steam iron parni likalnik parno glačalo

Art: 148479.01
SPINSERVICE S.r.l.
Via Campalto, 3/D - 37036
San Martino B.A. (VR) - Italy
www.eurospin.it - www.eurospin.si
MADE IN CHINA
Leggere e Conservare.
Read and Keep.
Preberite in Shranite.
Pročitajte i Čuvajte

